

新闻稿

MAN Diesel & Turbo



MAN Cryo 向 Swedegas 供应 LNG 加注设施

燃气系统专家在瑞典哥德堡港建造重要设施

作为曼柴油机与透平公司旗下的船用 LNG 燃气系统制造商，MAN Cryo 已经与瑞典基础设施公司 Swedegas 签署了在哥德堡港建造 LNG 加注设施的合同。

得益于新设施，船舶能够一边从卡车或储罐加注 LNG，一边在能源港的两个码头同时装卸货物，无需另行停留补给燃料。该解决方案为客户和 LNG 供应商带来了更大的灵活性，并且将应用于多家供应商。

“我们很高兴能够赢得这份合同，这是我们首次在重要港口城市哥德堡建造此类加注设施。我们的战略是向船用市场提供 LNG 解决方案，它既能作为船上燃气供给系统，又能作为加注基础设施，与船舶推进系统清洁化的发展大方向完美契合，”曼柴油机与透平公司瑞典办事处总经理 Mikael Adler 表示。他继续说道：“我们力求为市场带来稳健、智能且灵活的解决方案，而该战略项目就是其中的杰出案例。”

这种专门建造的设施将由卸载站（用于 LNG 拖车或储罐）、进料泵、真空隔热管道和加注设备组成，有助于实现高效操作。整套设施还将满足更为严格的船舶运输业硫磺指令，且已被欧盟指定为欧洲最优先建设的基础设施项目之一。

MAN Cryo 将根据 EPC 合同的条款（包括设计、采购和施工）监督整个项目，并由曼柴油机与透平公司设在哥德堡的当地办事处负责管理。

该设施计划在 2018 年间启动，并由 Swedegas 与哥德堡港务局合作运营和管理。

哥德堡港

哥德堡港是北欧诸国最大的港口，每年有来自全球 140 多个目的港的 6,000 多艘船只靠港。作为唯一有能力处理超大型远洋集装箱船的瑞典港口，该国近 30% 外贸业务经由哥德堡港，年货运量达 4000 万吨。

关于 Swedegas

Swedegas 拥有并经营瑞典国内的天然气输送网络，每年通过直连线路向分销商和客户输送相当于 15 TWh 的能源。该天然气输送网络向 33 个城区和多家热电联产 (CHP) 电厂供应天然气。此外，它还向 34,000 家住户以及国内交通运输部门的客户供应天然气。

曼柴油与透平

德国奥格斯堡市

Stadtachstraße 1 号

邮编:86153

集团传讯部

Dr. Jan Dietrich Müller

电话: +49 (0) 821 - 322 3578

jan.mueller@man.eu

www.mandieselturbo.com



Swedegas 正在加大智能能源系统的开发力度，包括地区天然气输送网络和 LNG 接收站。通过在 2013 年 5 月签署《绿色天然气承诺协议书》，Swedegas 与欧洲其他天然气输送网络运营商共同立志在 2050 年前过渡到可再生能源。

关于 MAN Cryo

半个多世纪以来，MAN Cryo 已逐步赢得良好的声誉，致力于向天然气行业提供先进技术。它为要求严苛的船用应用领域开发高效且经济的解决方案，涉及用于船用燃气系统以及海上和陆上加注系统的低温设备。

MAN Cryo 坐落于瑞典哥德堡，是全球领先的液化天然气 (LNG) 储存、输配与运输专用低温设备制造商之一。

MAN Cryo 是一个声名卓著的品牌，在真空技术和低温储罐设计领域拥有多年丰富经验以及成熟可靠的产品。MAN Cryo 携手曼柴油机与透平公司旗下的售后部门 MAN PrimeServ 提供全面的售后服务。



哥德堡港航拍



曼柴油机与透平公司介绍

位于德国奥格斯堡的曼柴油机与透平是世界领先的大缸径柴油及燃气发动机和透平机械制造商。全球员工约 15,000 名，主要分布在德国、丹麦、法国、瑞士、捷克、印度和中国等 100 多个国家和地区。公司的产品包括二冲程和四冲程船用及电站用发动机，涡轮增压器，可调螺距螺旋桨，燃气及蒸汽发动机，压缩机和化学反应器。曼柴油机与透平产品涵盖全系列船舶推进系统，石油和天然气领域、流程工业应用的透平机械以及发电站工程总包。公司为全球客户提供 MAN PrimeServ 品牌的全方位售后服务。

参考号: 6510-xxxx